

## **Генеральная Ассамблея ВОИС**

**Сорок четвертая (23-я внеочередная) сессия  
Женева, 10 - 12 декабря 2013 г.**

**ПРЕДЛОЖЕНИЕ ГРУППЫ В, КАСАЮЩЕЕСЯ «РЕШЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ  
АССАМБЛЕИ В ОТНОШЕНИИ РЕШЕНИЯ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА О  
ВНЕШНИХ БЮРО, ПРИНЯТОГО НА ЕГО ШЕСТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ (44-Й  
ОЧЕРЕДНОЙ) СЕССИИ»**

*Документ подготовлен Секретариатом*

В сообщении от 8 ноября 2013 г. Секретариат получил просьбу от Постоянного представительства Японии от имени Группы В.

Сообщение Постоянного представительства Японии прилагается к настоящему документу.

[Приложение следует]

Уважаемый Генеральный директор,

В соответствии с правилом 5 (4) Общих правил процедуры ВОИС члены Группы В просят включить дополнительный пункт в проект повестки дня (A/52/1 Prov.1) внеочередной сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС, запланированной на 10-12 декабря 2013 г.

Пункт 2 (а) решения Координационного комитета о внешних бюро, принятого в ходе пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи и содержащегося в пункте 18 документа WO/CC/67/4 Prov., содержит фразу «если Генеральная Ассамблея примет решение об этом». Следовательно, решение Генеральной Ассамблеи является чисто процедурным по своему характеру и требуется для того, чтобы вышеупомянутое решение Координационного комитета вступило в силу.

Мы предлагаем следующий заголовок для нового пункта повестки дня и просим включить его в повестку дня в качестве первого вопроса для рассмотрения в рамках раздела «Планирование и составление бюджета»:

«Решение Генеральной Ассамблеи в отношении решения Координационного комитета о внешних бюро, принятого на его шестьдесят седьмой (44-й очередной) сессии».

Мы предлагаем следующий текст решения для рассмотрения Ассамблеей в связи с этим новым пунктом повестки дня:

Генеральная Ассамблея отмечает пункт 2 (а) решения Координационного комитета о внешних бюро, принятого в ходе пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, и в этой связи постановляет, что ВОИС будет непосредственно приобретать требующееся информационно-технологическое оборудование для всех внешних бюро ВОИС посредством своих обычных процедур и что никакие внешние бюро ВОИС не будут осуществлять никакой деятельности, непосредственно относящейся к обработке заявок в рамках РСТ, Мадридской и Гаагской систем.

Мы открыты для обсуждения любых предложений Секретариата в целях улучшения формулировки заголовка и решения ради достижения вышеупомянутой цели без ненужных осложнений.

Будем признательны за подтверждение получения этой просьбы и благодарим Вас за Ваше внимание.

С наилучшими пожеланиями,  
Кунихико (от имени Группы В)

Кунихико ФУСИМИ (региональный координатор Группы В) Первый секретарь  
Постоянное представительство Японии

[Конец приложения и документа]